

31991D0450

29.8.1991

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 240/36

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 26. julija 1991****o opredelitvi ozemlja držav članic za izvajanje člena 1 Direktive Sveta 89/130/EGS, Euratom o usklajevanju načinov za obračunavanje bruto nacionalnega proizvoda po tržnih cenah**

(91/450/EGS, Euratom)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/130/EGS, Euratom z dne 13. februarja 1989 ⁽¹⁾ o usklajevanju načinov za obračunavanje bruto nacionalnega proizvoda po tržnih cenah in zlasti člena 1 Direktive,ker je za namene opredelitve bruto nacionalnega proizvoda v tržnih cenah (BNP_{trc}) v skladu s členom 1 Direktive 89/130/EGS, Euratom treba pojasniti opredelitev ozemlja držav članic, kakor se uporablja za namene evropskega sistema integriranih gospodarskih računov;

ker so ukrepi, predvideni v tej odločbi, v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 6 Direktive 89/130/EGS, Euratom,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za namene izvajanja člena 1 Direktive 89/130/EGS, Euratom je Ekonomsko ozemlje držav članic opredeljeno v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. julija 1991

Za Komisijo

Henning CHRISTOPHERSEN

Podpredsednik⁽¹⁾ UL L 49, 21.2.1989, str. 26.

PRILOGA

Ekonomsko ozemlje Kraljevine Belgije obsega:

- ozemlje Kraljevine Belgije,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Kraljevine Danske obsega:

- ozemlje Kraljevine Danske, razen Ferskih otokov in Grenlandije,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Zvezne republike Nemčije obsega:

- ozemlje Zvezne republike Nemčije,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Helenske republike obsega:

- ozemlje Helenske republike,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,

- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Kraljevine Španije obsega:

- ozemlje Kraljevine Španije,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Francoske republike obsega:

- ozemlje Francoske republike, razen čezmorskih držav in ozemelj, nad katerimi Francoska republika izvršuje suverenost, kot so opredeljeni v Prilogi IV k Pogodbi o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Irske obsega:

- ozemlje Irske,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,

- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Italijanske republike obsega:

- ozemlje Italijanske republike,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Velikega vojvodstva Luksemburg obsega:

- ozemlje Velikega vojvodstva Luksemburg,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Kraljevine Nizozemske obsega:

- ozemlje Kraljevine Nizozemske, razen čezmorskih držav in ozemelj, nad katerimi izvršuje suverenost, kot so opredeljeni v Prilogi IV k Pogodbi o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkoriščajo subjekti z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Portugalske republike obsega:

- ozemlje Portugalske republike,
- notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
- teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
- ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
- nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkorišča subjekt z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.

Ekonomsko ozemlje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska obsega:

- ozemlje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska,
 - notranji zračni prostor, teritorialne vode in epikontinentalni pas, ki leži v mednarodnih vodah in kjer država uživa izključne pravice,
 - teritorialne enklave (ozemlja, ki se nahajajo v ostalih delih sveta in ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom države (veleposlaništvom, konzulatom, vojaškim oporiščem, raziskovalnim postajam itn.)) glede vseh pravnih poslov, razen pravnih poslov, povezanih z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišča na njih obstajale,
 - ekstrateritorialne enklave (deli lastnega ozemlja države, ki v skladu z mednarodnimi pogodbami ali sporazumi med državami služijo predstavnštvom drugih držav, institucijam Evropskih skupnosti ali mednarodnim organizacijam) le glede pravnih poslov, povezanih v zvezi z lastništvom na zemljiščih same enklave in na stavbah, ki so v trenutku pridobitve zemljišč na njih obstajale,
 - nahajališča nafte, zemeljskega plina itn. v mednarodnih vodah izven epikontinentalnega pasu države, ki jih izkorišča subjekt z ozemlja, kot je opredeljeno v predhodnih pododstavkih.
-